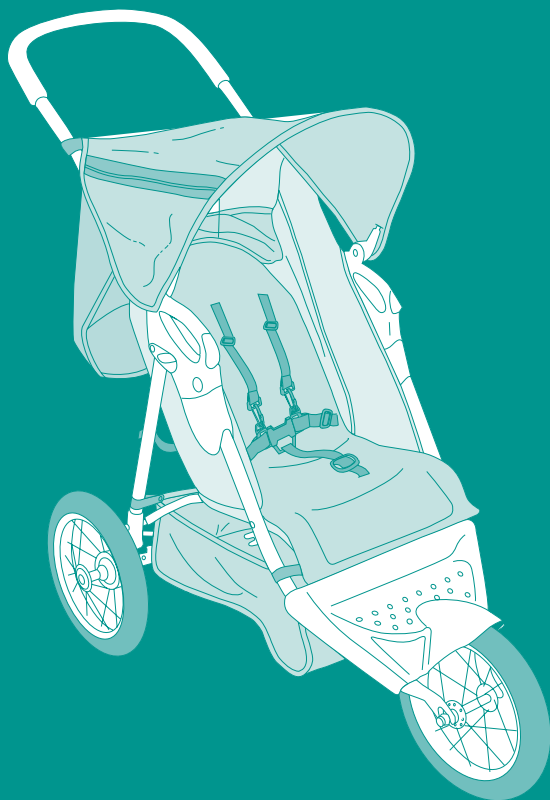


URBAN DETOUR



Arctic

User Guide &
Guarantee

IMPORTANT:

KEEP FOR FUTURE REFERENCE

Arctic

Guia para usuario

IMPORTANTE:

RETENGA PARA REFERENCIA
FUTURA

1

Introduction • Introducción

The Arctic Three-wheeler is designed to withstand use on uneven paths, pavements and even in the countryside.

The Arctic is only suitable for children from birth when used in the fully reclined position and on smooth surfaces.

The Arctic has an adjustable reclining backrest, a hood and a shopping basket.

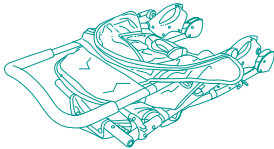
La sillita Arctic ha sido diseñada para soportar un uso en superficies desiguales, incluso en el campo.

Si se utiliza en posición completamente reclinada y en superficies lisas, sólo es válida para niños de más de 1 año.

La sillita Arctic dispone de un respaldo reclinable ajustable, una capota y una cesta de la compra.

2

Parts check list • Catálogo de piezas



Arctic chassis with hood and shopping basket.

Chasis de la sillita Arctic con la capota y el cesta de la compra.



2 rear wheels, 1 front wheel

2 ruedas traseras, 1 rueda delantera



Front wheel footplate

Guardabarros de la rueda delantera



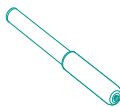
Spanner

Llave de tuercas



4 Screws

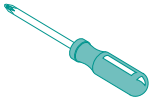
4 tornillos



Tyre pump

Bomba de aire

3 Tools for assembly • Herramientas para el montaje



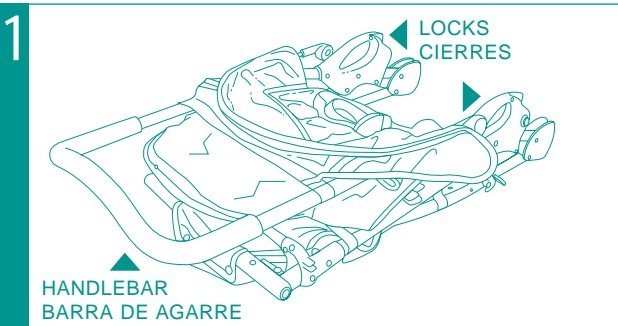
You will need a Phillips screwdriver.

Necesitará un destornillador de estrella

4 Preparation for use • Preparación para el uso

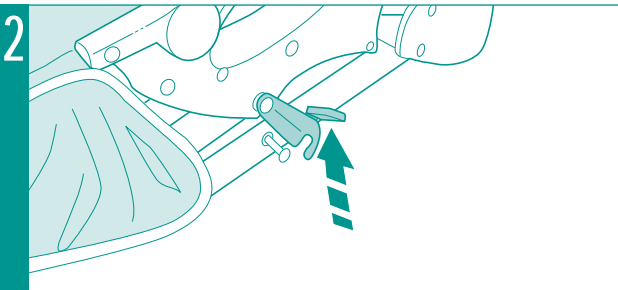
Unfolding the chassis

Cómo desplegar el chasis



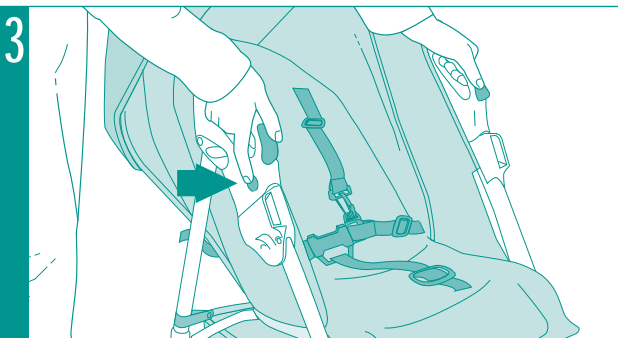
Lay the chassis down flat with the two locks facing up.

Coloque el chasis plano con los dos cierres hacia arriba.



Find the safety latch, there is only one. Unclip the latch.

Busque el pestillo de seguridad. Sólo hay uno. Suéltelo.

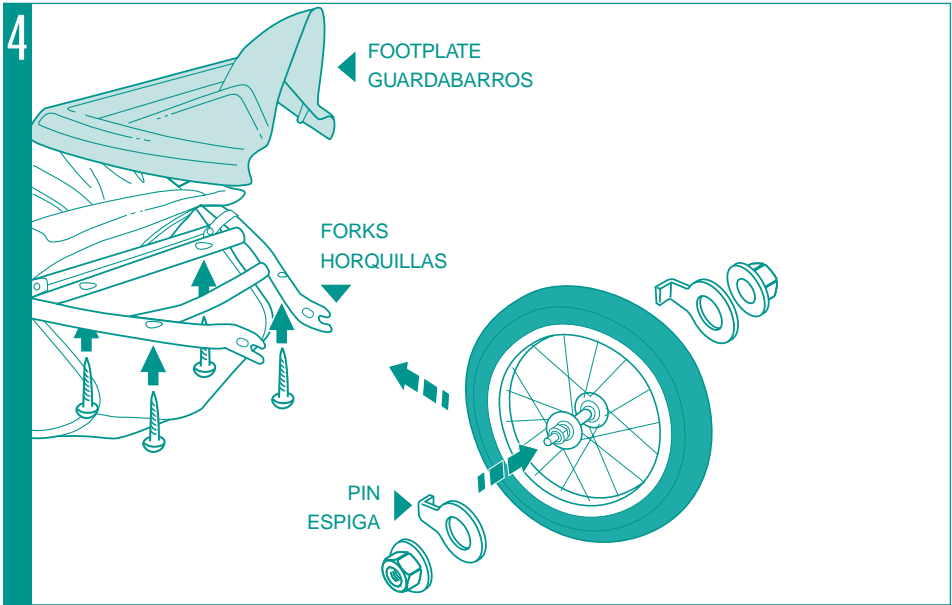


Unfold the Three-wheeler by lifting the two locks upwards. As the Three-wheeler opens, lift up on the handlebar, until you hear a click.

Despliegue la sillita tirando de los dos cierres hacia arriba. Cuando la sillita se abra, levante la barra de agarre hasta que oiga un clic.

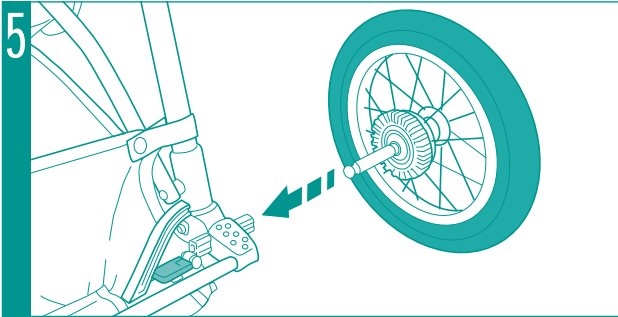
Fitting the front wheel and footplate

Cómo montar la rueda delantera y el guardabarros



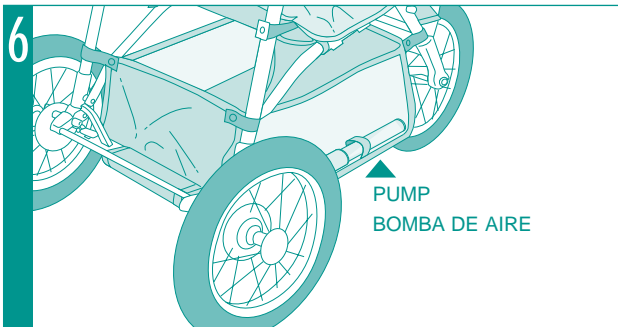
Remove the plastic packing from the front forks and dispose of safely. Remove the outer nuts and washers from the wheel's axle. Fit the front wheel into the slots on the front forks. Slide the washer's onto the axle, fitting the pins into the holes on the forks. Screw the nuts onto each end of the wheel's axle with the flat side of the nut against the washers. Tighten both nuts using the spanner provided. Before the nuts are tightened please ensure that the front wheel is fitted parallel with the two rear wheels. Incorrect alignment could cause the Three-wheeler to veer to one side. Make sure both nuts are tight. Pull the wheel to ensure it is fitted securely. Fit the footplate into place by pushing the 4 plastic spikes into the holes in the chassis. Screw the 4 screws firmly into place.

Retire el plástico de las horquillas delanteras y deshágase de él. Retire las tuercas y las arandelas exteriores del eje de la rueda. Encaje la rueda delantera en las ranuras de las horquillas delanteras. Deslice las arandelas por el eje, introduciendo las espigas por los agujeros de las horquillas. Enrosque las tuercas en ambos extremos del eje de la rueda dejando el lado plano de la tuerca contra la arandela. Apriete ambas tuercas con la ayuda de la llave. Asegúrese de que las dos tuercas están perfectamente ajustadas. Coloque el guardabarros en su lugar introduciendo las 4 puntas de plástico por los agujeros del chasis. Apriete los 4 tornillos firmemente en su lugar.

*Fitting the rear wheels**Cómo colocar las ruedas traseras*

Push each wheel's axle into the chassis. Check the wheels are firmly in place by pulling them.

Encaje el eje de cada rueda en el chasis. Asegúrese de que las ruedas están correctamente ajustadas tirando de ellas.

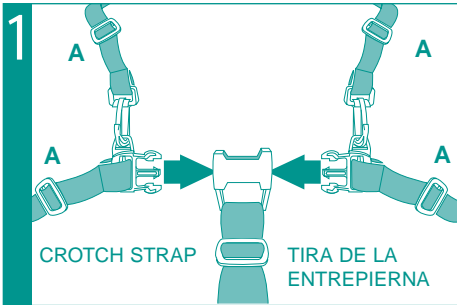
*Pumping up the tyres**Cómo inflar las ruedas*

The tyre pump is secured in the shopping basket. The Three-wheeler's tyres are semi-inflated. You should pump them until they are inflated to 35 psi. Do not over inflate them.

La bomba de aire se encuentra enganchada a la cesta de la compra. Las ruedas de la sillita se encuentran medio infladas. Deberá inflarlas hasta que estén duras. No las infle demasiado.

Harness

El arnés

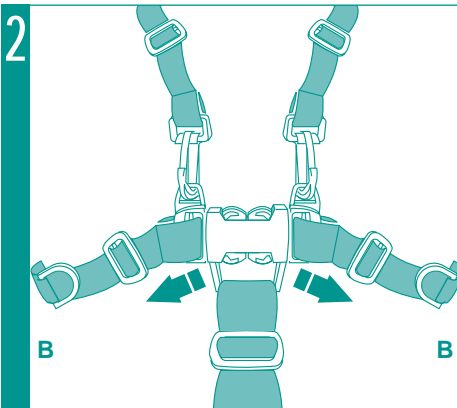


TO ATTACH THE HARNESS

Insert both fasteners securely into the clasp. Adjust each strap length with buckles A.

ABROCHAR EL ARNÉS

Insertar ambos cierres en el broche de modo que queden fijos. Ajustar la longitud de cada correa con las hebillas A.



TO UNDO THE HARNESS

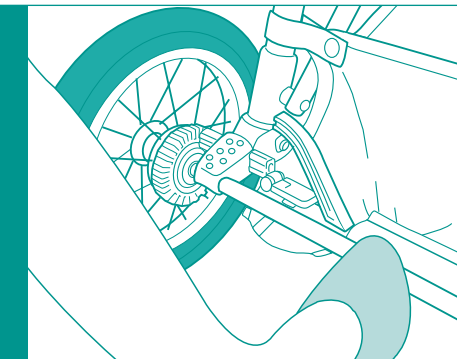
Press the fastener prongs and pull apart. 'D' rings (B) are provided for fitting a separate harness complying with BS 6684. Your child should always be harnessed in and should never be left unattended even for short periods.

DESABROCHAR EL ARNÉS

Presionar las púas de los cierres y separar. Se suministran unos aros en forma de 'D' (B) para ajustar un arnés adicional que cumpla con la norma BS 6684. El niño siempre debe llevar el arnés abrochado y no hay que dejar nunca desatendido al bebé, ni tan sólo durante unos instantes.

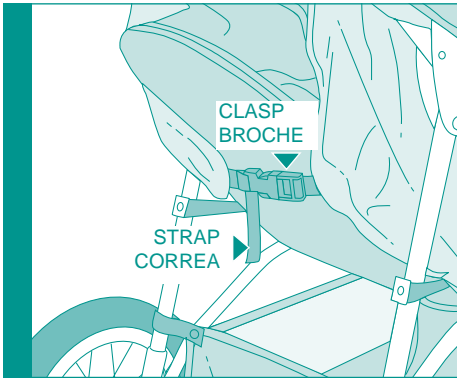
Operating the brake

Accionar el freno



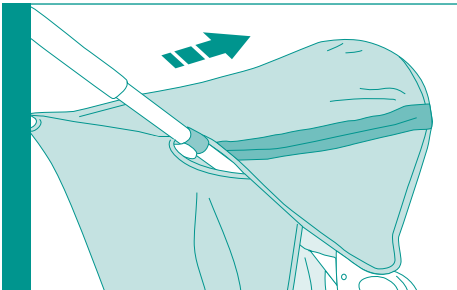
Push down firmly on the brake bar to engage the brake. Check the brake is on by pushing the Three-wheeler. Pull the brake bar up to release it.

Empuje con fuerza hacia abajo la barra del freno para poner el freno. Compruebe que el freno actúa empujando la sillita. Tire de la barra hacia arriba para soltar el freno.

Reclining the seat**Reclinar el asiento**

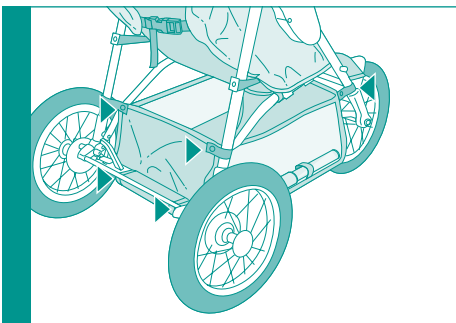
The seat back can be lowered by loosening the strap until the desired seat height has been reached or by pressing the buttons on the clasp. To raise the seat, hold the fastened clasp and pull the strap.

El respaldo puede reclinarsse aflojando la correa hasta alcanzar la posición deseada o presionando los botones del broche. Para subir el asiento, sujete el broche y tire de la correa.

The hood**La capota**

Pull down the hood when the Three-wheeler is in use. There are 2 zip pockets, one on each side of the hood. Each pocket should not carry more than 500g of items evenly distributed.

Baje la capota mientras la sillita este en uso. No deberá meter objetos que pesen más de 500 gr., distribuidos uniformemente en cada bolsillo.

Fitting the shopping basket**Cómo colocar la cesta de la compra**

The shopping basket has six fasteners (five of which are shown). The shopping basket should not carry more than 3kg of items evenly distributed.

La cesta de la compra tiene seis abrazaderas (cinco de las cuales pueden verse en la imagen). No deberá meter objetos que pesen más de 3 kgr., distribuidos uniformemente en la cesta de la compra

Folding the Three-wheeler

Cómo plegar la sillita



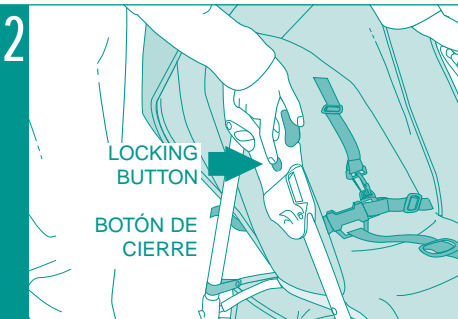
Engage the brake and push back the hood.

Make sure that the seat back is in the reclined position.

Ponga el freno y retire el protector para la lluvia. Tire de la capota hacia atrás.

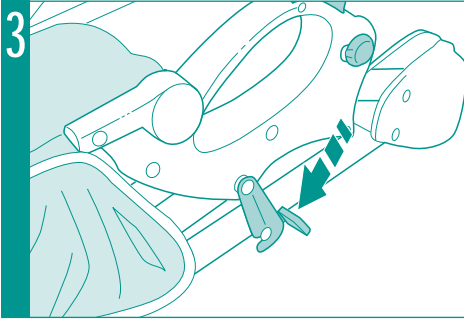
Compruebe que el respaldo del asiento se encuentra en posición horizontal.

Asegurese que el respaldo del asiento esta en posicion reclinada.



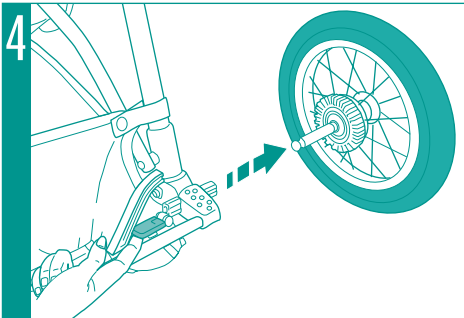
To fold the Three-wheeler press the locking button firmly and at the same time press both buttons on the front of the two side locks. Lift up the two handles, the Three-wheeler will fold.

Para plegar la sillita, pulse con fuerza el botón de cierre y al mismo tiempo los dos botones visibles de los dos cierres laterales. Tire de las dos asas, la sillita se plegará.

Folding the Three-wheeler**Cómo plegar la sillita**

Attach the safety latch before carrying the Three-wheeler.

Coloque el pestillo de seguridad antes de mover la sillita para su transporte.



The rear wheels have been designed to be easily removable for more compact storage of the Three-wheeler. Lift the tabs on each end of the axle as you pull the wheels.

Las ruedas traseras han sido diseñadas para que resulte sencillo quitarlas y que la sillita plegada ocupe menos sitio. Levante las lengüetas de los dos extremos del eje mientras tira de las ruedas.

- This Three-wheeler requires regular maintenance by you.
- Regularly inspect the locking devices, brakes, harness assembly, catches, joints and fixings to ensure they are secure and in full working order.
- Brakes, wheels and tyres are subject to wear and should be replaced if necessary. This can be arranged through your local Mothercare store. The tyres have inner tubes and can be repaired in the same way as conventional bicycle tyres.
- Should parts of your Three-wheeler become stiff or difficult to operate, ensure that dirt is not the cause. Then try a light application of a spray lubricant eg. WD 40, ensuring that the lubricant penetrates between the components, but do not overspray as this may encourage the accumulation of dirt. Regular lubrication of moving parts will extend the life of your Three-wheeler and make opening and folding easier.
- Plastic and metal parts may be sponged clean with warm water and a mild detergent.
- The seat may be cleaned by sponging lightly using warm water and a mild detergent.
- Allow to dry thoroughly before storing.
- Never use the rain cover indoors, or near a heat source, your baby may overheat.
- Never clean with abrasive, ammonia based, bleach based or spirit type cleaners.
- After exposure to damp conditions, leave fully opened and in a warm environment. Dry off with a soft cloth. Storing a damp Three-wheeler will encourage mildew to form.
- Store your Three-wheeler in a dry safe place.
- Your Three-wheeler should be serviced and reconditioned before using it for a second baby, or within 18 months, whichever is the sooner. This can be arranged by your local Mothercare store.

- Este cochecito requiere un mantenimiento regular.
- Inspeccionar regularmente los sistemas de bloqueo, frenos, montaje del arnés, seguros, ajustes del asiento, juntas y adornos para asegurarse de que están fijos y funcionan a la perfección.
- Los frenos, las ruedas y los neumáticos se desgastan con el uso y deben cambiarse si es necesario. Su tienda Mothercare puede ocuparse de ello. Las ruedas tienen una cámara de aire en su interior y pueden repararse igual que las ruedas de las bicicletas convencionales.
- En caso de que haya piezas del cochecito que se endurezcan o resulten difíciles de accionar, hay que asegurarse de que la causa no es la suciedad o el polvo acumulados. A continuación intentar aplicar un poco de espray lubricante, como por ejemplo del tipo WD 40, teniendo la precaución de que el lubricante penetre entre los componentes, pero no aplicar un exceso de producto ya que eso podría fomentar la acumulación de suciedad o de polvo. La lubricación regular de las partes móviles prolongará la vida de su cochecito y hará que sea más fácil abrirlo y plegarlo.
- Las piezas de plástico y de metal pueden limpiarse frotando con una esponja y utilizando agua tibia y un detergente suave.
- El asiento puede limpiarse frotando suavemente con una esponja utilizando agua tibia y un detergente suave.
- Hay que dejar secar el cochecito completamente antes de guardarlo.
- No dejar el cochecito expuesto al sol durante largos períodos de tiempo ya que los tejidos pueden descolorarse.
- No limpiar nunca con agentes limpiadores a base de alcohol, lejía, amoníaco u otros productos abrasivos.
- En caso de que se moje, dejar totalmente abierto en un ambiente con un temperatura media. Acabar de secar con un trapo suave. Si se guarda el cochecito estando húmedo puede producirse moho.
- Guardar el cochecito en lugar seco y seguro.
- El cochecito debe reacondicionarse y prepararse antes de utilizarlo para un segundo bebé o al cabo de 18 meses de utilización, lo que ocurra primero. Su tienda Mothercare puede ocuparse de ello.

- Do not allow your child to climb unassisted into the Three-wheeler.
- Apply the brake before putting your child into the Three-wheeler.
- Ensure your child wears a correctly fitted and adjusted harness at all times. For extra safety, D-rings are provided for the attachment of a separate safety harness approved to BS 6684.
- Ensure children are clear of moving parts before making adjustments. Overloading, incorrect folding and the use of non-approved accessories may damage or break this Three-wheeler.
- Never leave raincovers and cosy toes on indoors, in a hot atmosphere or near a heat source as your child may overheat.
- Do not use replacement parts or accessories, eg. child seats, bag hooks, raincovers etc. other than those approved by Mothercare, they may make the Three-wheeler unsafe.
- Do not overload this Three-wheeler with additional children, goods or accessories. Bags and other items must not be hung from the handle. A basket is provided for the carriage of 3kg (6.6 lbs) of items evenly distributed.
- Always apply the brakes when the Three-wheeler is stationary.
- Be careful when going up or going down kerbs. Remove your child and fold the Three-wheeler when going up or down stairs or escalators.
- Do not use your Three-wheeler in a manner for which it is not designed. Don't let children play with or hang on the Three-wheeler.
- Hold on to your Three-wheeler when close to moving road vehicles or trains. Even with the brake on, the draught from the vehicle may move the Three-wheeler.
- If your Three-wheeler is used by someone unfamiliar with it e.g. grandparents always show them how it works.
- Never leave your child unattended, even for the shortest time.

- No dejar que el bebé intente subir al cochecito sin ayuda.
- Ponga el freno antes de colocar al bebé en la sillita.
- Asegurarse de que el niño lleva bien puesto el arnés en todo momento. Para mayor seguridad se suministran aros en forma de 'D' para ajustar un arnés de seguridad adicional que cumpla con la norma BS 6684.
- Asegurarse de que el niño no toca ninguna de las partes móviles antes de realizar cualquier ajuste o cambio en el cochecito. Una carga excesiva, el plegado incorrecto y el uso de accesorios no aprobados por el fabricante pueden dañar o romper el cochecito.
- No dejar nunca puestas las capotas o los protectores para la lluvia estando el cochecito en un lugar interior. En un ambiente caluroso o cerca de una fuente de calor el niño puede experimentar un exceso de calor.
- No utilizar accesorios, como por ejemplo sillitas de bebé, ganchos para bolsas, protectores contra la lluvia, etc. que no hayan sido aprobados por Mothercare, ya pondrían en peligro la seguridad del cochecito.
- No cargar en exceso este cochecito con más de un niño, o con productos y accesorios.
Las bolsas y otros artículos no deben colgarse de los manillares. Se suministra un canasto con una capacidad de 3 kg. (6,6 libras) en el que pueden llevarse artículos distribuidos de modo uniforme y equilibrado.
- Aplicar los frenos siempre que el cochecito esté inmóvil.
- Hay que tener cuidado al subir o bajar bordillos. Debe sacarse al niño del cochecito y plegarlo para subir o bajar escaleras o escalas mecánicas.
- No utilizar el cochecito para cualquier propósito que no sea para el que ha sido expresamente diseñado. No dejar a los niños jugar con el cochecito, apoyarse o colgar de él.
- Sujetar firmemente el cochecito al aproximarse a automóviles o trenes en movimiento. Incluso con el freno puesto, la corriente producida por el vehículo puede hacer mover el cochecito.
- Si el cochecito va a ser usado por alguien que no está habituado a su utilización, p. ej. los abuelos, mostrar siempre cómo funciona.
- No dejar nunca desatendido al niño, ni tan sólo por un momento.

Replacement Parts

The replacement parts listed below are available for your product. In the event that you require any of these parts, please contact your local Mothercare store or contact Customer Care on 01923 210210.

Other parts may be repairable by returning the product to your nearest Mothercare store

Diagram	Description	Part number (SKU)
 	Rear wheel	520649-8
	Front wheel	520650-4
	Inner tube	520661-0
	Tyre	520662-7
	Front wheel footplate	520659-7
	Shopping basket	520663-4
	Tyre pump	520660-3
	Seat unit	520664-1
	Hood fabric	520665-8

The Guarantee is for 12 months from the date of purchase*. We offer you the reassurance that should your product fail to function, due to a manufacturing fault, it will be repaired free of charge or replaced. This does not apply to faults caused by accident, neglect or misuse. Punctures are not covered by the Guarantee. The use of buggy boards with this product will invalidate the Guarantee.

*Your till receipt or guarantee label is required as proof of purchase.

We will honour this guarantee provided:

- Proof of purchase is provided (as detailed above).
- The product has not been modified or repaired by anyone other than the original manufacturer or an authorised agent or representative.
- The product has been used for its intended purpose, in a domestic situation.

Your statutory rights are unaffected.

***Your child's safety
is your responsibility***

If you have a problem with this product or
require any replacement parts, please contact
your nearest Mothercare Store or telephone
the Mothercare Customer Care Line
on 01923 210 210

Alternatively write to:

Customer Care
Mothercare
Cherry Tree Road
Watford
Herts
WD24 6SH

***La seguridad de su niño
es su responsabilidad***

Si surgiera algún problema con este producto o
si necesita piezas de recambio sírvase ponerse
en contacto con el almacén Mothercare más próximo
o llamar a la línea de Atención al Cliente de Mothercare
número (+44) 1923 210 210

También puede escribir a:

Customer Care
Mothercare
Cherry Tree Road
Watford
Herts
WD24 6SH
England